



CITTÀ DI TORINO

MOZIONE N. 81

Approvata dal Consiglio Comunale in data 30 ottobre 2017

OGGETTO: COOPERAZIONE INTERNAZIONALE TRA LA CITTÀ DI TORINO E QUETZALTENANGO (GUATEMALA).

Il Consiglio Comunale di Torino,

PREMESSO CHE

- il gemellaggio con Quetzaltenango, proposto dalla Cittadina Onoraria di Torino Rigoberta Menchù Tum, è stato approvato dalla Giunta Comunale il 13 marzo 1997 con deliberazione mecc. 9701558/01;
- il suddetto gemellaggio è stato firmato dai Sindaci delle due città a Torino l'11 ottobre 1997;
- la Cooperazione decentrata o territoriale, è l'azione di cooperazione internazionale allo sviluppo realizzata dalle Regioni e dagli Enti Locali nell'ambito di relazioni di partenariato territoriale con istituzioni locali (per quanto possibile omologhe) dei Paesi con i quali si coopera, finalizzata a uno sviluppo equo e sostenibile ed a una cultura della pace, della giustizia del dialogo e della pacificazione tra i popoli;

VISTO

- la Legge 11 agosto 2014 n. 125 - "Disciplina Generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo";
- l'articolo 272 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 267/2000 e ss. modifiche);
- la Legge Regionale Piemonte 67/1995 - "Interventi regionali per la promozione di una cultura ed educazione di pace per la cooperazione e la solidarietà internazionale";

CONSIDERATE

le deliberazioni della Giunta Comunale:

- 9811312/72
- 2008 02565/113

- 2014 03875/072
- ed i relativi progetti che la collaborazione ha realizzato con il prezioso supporto di altri enti e dalle Ong no profit torinesi:
- sostegno all'alta formazione (1997-1999);
 - allestimento di un laboratorio chimico-biologico per l'acquedotto di Quetzaltenango (1998-2000);
 - progetto di rafforzamento dello sviluppo rurale del Municipio di Quetzaltenango (2004);
 - progetto di sviluppo rurale integrato nella Valle di Palajunoj e di sostegno alla cooperazione decentrata con la Città di Quetzaltenango (2005-2008);
 - rafforzamento istituzionale Torino - Quetzaltenango e politiche di gestione delle risorse idriche (2008-2011);
 - pianificazione e prima attuazione di una rete di monitoraggio per la protezione delle risorse idriche sotterranee dell'area di Quetzaltenango (2014 - maggio 2016);

TENUTO CONTO

che il progetto "Pianificazione e prima attuazione di una rete di monitoraggio per la protezione delle risorse idriche sotterranee dell'area di Quetzaltenango" è terminato a maggio 2017;

IMPEGNA

La Sindaca e la Giunta a proseguire la proficua collaborazione con la Città di Quetzaltenango e con gli enti che hanno contribuito al consolidamento dei rapporti ed all'attuazione dei progetti.
